



ANC HEADPHONE

P328.141

[www.swiss-peak.com](http://www.swiss-peak.com)

---

## Content

English	_____	p. 3
Nederlands	_____	p. 6
Deutsch	_____	p. 9
Français	_____	p. 12
Español	_____	p. 15
Svenska	_____	p. 18
Italiano	_____	p. 21
Polski	_____	p. 24

---

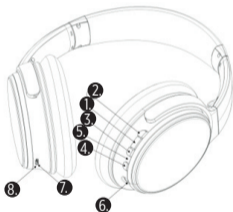
---

## ENGLISH

Congratulations on your ANC (Active Noise Cancelling) BT headphone. This BT headphone allows you to enjoy your music without wires.

Take the next step in experiencing music with this lightweight active noise-cancelling headphone. The headphone will eliminate all environment sounds to make the music sound even more clear and powerful. The ABS headphone has an around-ear fit for optimal wearing comfort. The 400 mAh battery will allow you to play music for up to 14 hours on one single charge. Perfect for long trips, work or anything in between.

### DEVICE LAYOUT:



1. On/off button (Power on/off) & Pick up call/end call - Pause/Play)
  2. Volume+ / Next Track
  3. Volume- / Previous Track
  4. ANC Button (Turn on /off cancelling function)
  5. LED Indicator light (Bluetooth and ANC)
  6. Aux in port
  7. Micro USB port
  8. LED Indicator light (battery charging)
-

---

## **CHARGING:**

1. Connect the charger to the charging port (7)
2. While charging the LED indicator (8) will be solid red. When fully charged the LED indicator (8) will be blue.

## **PAIRING:**

1. Turn on the headphones by pressing and holding down the phone button on the headphones for three seconds
2. The device's LED indicator will illuminate. The LED indicator light will blink between red and blue when it is in pairing mode.
3. On the mobile device (smartphone/tablet) turn on the Bluetooth connection.
4. Select "Swiss peak ANC" in the available Wireless devices on your mobile device.
5. If asked for a PIN or passcode enter "0000". If your device supports Secure Simple Pairing (SSP), you will need to enter a Pass/PIN code

## **To reconnect:**

Simply turn on the headphones and have Bluetooth turned on your mobile device and the headphones will automatically reconnect.

## **CALLS:**

Incoming calls: During incoming calls the headphones will acknowledge there is an incoming call. If music is playing it will mute the music.

To accept the call, press the Play/ Pause button.

End call: Press the Play / Pause button.

Ignore call: Press and hold the Phone/Play/Pause button for 2 seconds.

## **ANC:**

Switch to ANC function (4) the noise cancelling function will be active and the LED indicator (5) is green.

Press button (4) again and you can turn off the noise cancelling function.

---

---

**FAQ:**

- How far will the Bluetooth headphones work from the paired device?  
The Bluetooth will stay connected to the paired device up to 30ft/10M
- Headphones will not connect to phone Be sure the headphones and phone are in pairing mode
- No sound on headphones Make sure the headphones are properly paired and connected to the phone and be sure you are within the 30ft/10M distance
- Headphones will not start ,make sure the headphones are charged

**NOTICE:**

1. Keep the product dry; do not place the product in damp places
2. Keep out of direct sunlight and high temperatures High temperatures may result in damage
3. Keep out of cold temperatures, this will help avoid internal damage
4. Do not disassemble the product
5. Avoid dropping the headphones
6. Do not continue to charge the headphones over 10 hours
7. When charging use the Micro USB charging cord that came with the headphones.

**SPECIFICATION:**

Battery capacity:	400mAh / 3.7V
BT version :	4.2
Pairing name :	"Swiss peak ANC"
Charging voltage:	DC5V
Charging time:	1,5 hours
Playing time:	14hours at 70% volume
Speaker driver:	40mm
S/N Ratio:	≥90dB
Frequency range:	20Hz-20KHZ
Operation range :	10M
Noise Cancellation Frequency:	50-500HZ
ANC degree:	23dB

---

---

## NEDERLANDS

Gefeliciteerd met je ANC (Active Noise Cancelling) hoofdtelefoon met Bluetooth. Met deze Bluetooth-hoofdtelefoon luister je draadloos naar je favoriete muziek.

Luister nog beter naar muziek met deze lichtgewicht hoofdtelefoon met actieve ruisonderdrukking. De hoofdtelefoon dempt alle omgevingsgeluiden en zorgt voor helderder en nog krachtiger muziekgeluid. De ABS-hoofdtelefoon omsluit het oor voor optimaal draagcomfort. De 400 mAh batterij zorgt ervoor dat muziek zonder op te laden tot maximaal 14 uur kan worden afgespeeld. Perfect voor langere reizen, werk of alles daartussenin.

### OVERZICHT APPARAAT:



1. Aan/uit-knop & Oproep beantwoorden/oproep beëindigen: - Pauze/Afspelen)
  2. Volume+ / Volgende nummer
  3. Volume- / Vorig nummer
  4. ANC-knop (inschakelen/uitschakelen onderdrukkingfunctie)
  5. Ledlampje (Bluetooth en ANC)
  6. Aux in-poort
  7. MicroUSB-poort
  8. Ledlampje (opladen batterij)
-

---

## OPLADEN:

1. Sluit de oplader aan op de oplaadpoort (7)
2. Tijdens het opladen begint het ledlampje (8) rood te branden. Wanneer het product volledig is opgeladen, zal het ledlampje (8) blauw branden.

## EERSTE KOPPELING:

1. Schakel de hoofdtelefoon in door de telefoonknop op de hoofdtelefoon drie seconden ingedrukt te houden
2. Het ledlampje van het apparaat begint te branden. Het ledlampje knippert rood en blauw wanneer het apparaat in de koppelmodus staat.
3. Schakel Bluetooth in op het mobiele apparaat (smartphone/tablet).
4. Selecteer 'Swiss peak ANC' in de lijst met draadloze apparaten op je apparaat.
5. Als je gevraagd wordt om een PIN-code, voert je '0000' in. Als je apparaat Secure Simple Pairing (SSP) ondersteunt, moet je een toegangscode/pincode invoeren

## BELLEN:

Inkomende oproepen: Tijdens inkomende oproepen herkent de hoofdtelefoon dat je wordt gebeld. Als muziek wordt afgespeeld, zal dit de muziek dempen.

Om de oproep aan te nemen, druk je op de knop Afspelen/pauzeren.

Oproep beëindigen: Druk op de knop Afspelen/pauzeren.

Oproep weigeren: Houd de knop Telefoon/Afspelen/Pauzeren 2 seconden ingedrukt.

## ANC:

Door te drukken op de ANC-functie (4) is de functie voor ruisonderdrukking actief en het ledlampje (5) brandt groen.

Druk nogmaals op de knop (4) om de functie voor ruisonderdrukking uit te schakelen.

---

---

## VEELGESTELDE VRAGEN:

- Wat is het maximale bereik van de Bluetooth-hoofdtelefoon ten opzichte van het gekoppelde apparaat? Het Bluetooth-apparaat blijft tot 10 m gekoppeld met het apparaat.
- Hoofdtelefoon maakt geen verbinding met telefoon: zorg dat de hoofdtelefoon en de telefoon in de koppelmodus staat
- Geen geluid vanuit de hoofdtelefoon: zorg dat de hoofdtelefoon is gekoppeld en verbonden met de telefoon en dat je binnen 10 m afstand bent.
- Hoofdtelefoon start niet op: zorg dat de hoofdtelefoon is opgeladen.

## OPMERKINGEN:

1. Houd het product droog; bewaar het niet op een vochtige plaats.
2. Stel het product niet bloot aan direct zonlicht en hoge temperaturen. Hoge temperaturen kunnen het product beschadigen.
3. Stel het product niet bloot aan koude temperaturen. Hierdoor kan interne schade worden voorkomen.
4. Haal het product niet uit elkaar.
5. Laat de hoofdtelefoon niet vallen.
6. Laad de hoofdtelefoon niet langer op dan 10 uur achter elkaar.
7. Gebruik de meegeleverde micro-USB-kabel om de hoofdtelefoon op te laden.

## SPECIFICATIE:

Batterijvermogen:	400 mAh / 3,7V
Bluetooth-versie:	4.2
Naam voor koppelen:	"Swiss Peak ANC"
Oplaadvoltage:	5 V, gelijkstroom
Oplaadtijd	1,5 uur
Afspeeltijd:	14 uur op 70% volume
Speakerschijf:	40mm
Signaal-ruisverhouding:	≥ 90 dB
Frequentiebereik:	20 Hz-20 KHz
Werkbereik:	10 m
Frequentie ruisonderdrukking:	50-500 Hz
ANC-graad:	23 dB

---



---

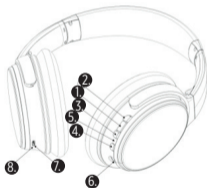
## DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen ANC (Active Noise Cancelling) BT-Kopfhörer.

Mit diesem BT-Kopfhörer kommen Sie überall ohne Kabel in den Musikgenuss.

Erleben Sie mit diesem leichten Kopfhörer mit Störschallunterdrückung Musik in einer neuen Dimension. Der Kopfhörer unterdrückt jegliche Umgebungsgeräusche und sorgt für einen kristallklaren, leistungsstarken Klang. Der ohrumschließende ABS-Kopfhörer ist äußerst angenehm zu tragen. Mit der 400 mAh-Batterie können Sie mit einer einzigen Aufladung bis zu 14 Stunden lang Musik genießen. Ideal für längere Reisen, bei der Arbeit und allem, was dazwischen liegt.

### LAYOUT DES GERÄTS:



1. Ein/Aus-Taste und Anruf annehmen/beenden - Pause/Wiedergabe
  2. Lautstärke+/nächster Titel
  3. Lautstärke-/vorheriger Titel
  4. ANC-Taste (Unterdrückungsfunktion ein/aus)
  5. LED-Kontrollleuchte (Bluetooth und ANC)
  6. Aux in-Anschluss
  7. Micro-USB-Port
  8. LED-Kontrollleuchte (Batterieladung)
-

---

## LADEN:

1. Das Ladegerät mit dem Ladeanschluss (7) verbinden.
2. Beim Aufladen leuchtet die LED-Anzeige (8) durchgehend rot. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED-Anzeige (8) kontinuierlich blau.

## KOPPELN:

1. Zum Einschalten der Kopfhörer die Telefontaste an den Kopfhörern drei Sekunden lang gedrückt halten.
2. Die LED-Anzeige des Geräts leuchtet auf. Im Pairing-Modus wechselt die LED-Anzeige zwischen rot und blau.
3. Am mobilen Gerät (Smartphone/Tablet) die Bluetooth-Verbindung einschalten.
4. Aus den am mobilen Gerät verfügbaren Drahtlos-Geräten „Swiss peak ANC“ auswählen.
5. Wenn eine PIN oder ein Passwort verlangt wird, „0000“ eingeben. Wenn Ihr Gerät Secure Simple Pairing (SSP) unterstützt, müssen Sie einen Pass-/PIN-Code eingeben.

## ANRUF:

Eingehende Anrufe: Bei eingehenden Anrufen bestätigen die Kopfhörer, dass ein Anruf eingegangen ist. Die Musikwiedergabe wird dann stummgeschaltet.

Um den Ruf anzunehmen, die Taste Wiedergabe / Pause drücken.

Anruf beenden: Die Taste Wiedergabe / Pause drücken.

Anruf ignorieren: Die Taste Telefon/Wiedergabe/Pause 2 Sekunden lang gedrückt halten.

## ANC:

Einschalten der ANC-Funktion (4), die Störschallunterdrückung wird aktiviert und die LED-Anzeige (5) leuchtet grün.

Erneute Betätigung der Taste (4) schaltet die Störschallunterdrückung wieder aus.

---

---

## HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN:

- Über welche Entfernung vom gekoppelten Gerät funktionieren die Bluetooth-Kopfhörer? Bluetooth bleibt über 30 Fuß/10 m mit dem gekoppelten Gerät verbunden.
- Die Kopfhörer verbinden sich nicht mit dem Telefon. Darauf achten, dass Kopfhörer und Telefon im Pairing-Modus sind.
- Kein Ton am Kopfhörer. Darauf achten, dass die Kopfhörer richtig gekoppelt und mit dem Telefon verbunden sind sowie die Entfernung von bis zu 30 Fuß/10 m eingehalten wird.
- Die Kopfhörer booten nicht. Darauf achten, dass die Kopfhörer geladen sind.

## HINWEIS:

1. Das Produkt trocken halten. Das Produkt nicht an feuchte Stellen legen.
2. Vor direktem Sonnenlicht und hohen Temperaturen schützen. Hohe Temperaturen können Schäden verursachen.
3. Vor kalten Temperaturen schützen. Dadurch lassen sich Schäden im Inneren vermeiden.
4. Das Produkt nicht zerlegen.
5. Die Kopfhörer nicht fallen lassen.
6. Die Kopfhörer nicht mehr als 10 Stunden lang laden.
7. Zum Aufladen das mit dem Kopfhörer mitgelieferte Micro-USB-Ladekabel verwenden.

## TECHNISCHE DATEN:

Akkukapazität:	400 mAh / 3,7 V
BT-Version:	4.2
Name für die Kopplung:	„Swiss peak ANC“
Ladespannung:	DC 5 V
Aufladezeit:	1,5 Stunden
Wiedergabezeit:	14 Stunden
Lautsprechertreiber:	40 mm
Signal-/Rauschverhältnis:	≥ 90 dB
Frequenzbereich:	20 Hz - 20 kHz
Reichweite:	10 m
Störschallunterdrückungsfrequenz:	50 - 500 Hz
ANC-Grad:	23 dB

---

---

## FRANÇAIS

Félicitations pour l'acquisition de votre casque audio BT ANC (Active Noise Cancelling).

Ce casque BT vous permet d'écouter votre musique sans fil.

Passer à l'étape ultérieure dans l'expérience de la musique avec ce casque léger à suppression de bruits active. Le casque éliminera tous les bruits environnants pour rendre le son de la musique encore plus clair et puissant. Le casque ABS est doté d'une adaptation autour de l'oreille pour un confort de port optimal. La batterie 400 mAh vous garantit jusqu'à 14 heures d'écoute de votre musique par charge. Parfait pour les longs trajets, au travail ou à d'autres occasions.

### PRÉSENTATION DE L'APPAREIL :



1. Bouton de commande (marche/arrêt) & Prise d'appel et raccrochage - Pause/Lecture
  2. Volume+/Titre suivant
  3. Volume-/Titre précédent
  4. Bouton ANC (Marche/arrêt de fonction de suppression du bruit)
  5. Témoin lumineux LED (Bluetooth et ANC)
  6. Port entrée Aux
  7. Port micro USB
  8. Témoin lumineux LED (chargement de batterie)
-

---

## **CHARGEMENT :**

1. Connecter le chargeur au port de chargement (7)
2. Le témoin LED (8) deviendra rouge et fixe pendant le chargement. Après un chargement complet, les témoins LED (8) restent allumés.

## **APPARIEMENT :**

1. Allumer le casque en maintenant enfoncé le bouton téléphone pendant trois secondes
2. Le témoin LED de l'appareil s'allumera. Le témoin LED passera du rouge au bleu en clignotant lorsqu'il est en mode d'appariement.
3. Activer la connexion Bluetooth sur l'appareil mobile (smartphone/tablette).
4. Sélectionner « Swiss peak ANC » dans la liste des appareils sans fil disponibles sur votre appareil mobile.
5. Si on vous demande un code PIN ou un autre code, saisissez « 0000 ». Si votre appareil prend en charge le protocole Secure Simple Pairing (SSP), vous devrez saisir le code (PIN)

## **APPELS :**

Appels entrants : Le casque signalera les appels entrants. Si une chanson est en cours de lecture, il l'interrompra.

Pour accepter l'appel, appuyer sur le bouton Lecture/Pause.

Fin de l'appel : Appuyer sur le bouton Lecture/Pause.

Ignorer l'appel : Maintenir le bouton Téléphone/Lecture/Pause enfoncé pendant 2 secondes.

## **ANC:**

Utilisez le commutateur de la fonction ANC (4) pour activer la fonction de suppression du bruit. Le témoin LED (5) s'allume en vert.

Appuyez à nouveau sur le bouton (4) pour désactiver la fonction de suppression du bruit.

---

---

## FAQ

- À quelle distance de l'appareil apparié le casque Bluetooth fonctionnera-t-il ? La connexion Bluetooth restera activée à l'appareil apparié tant qu'il se trouve à une distance maximale de 10 mètres
- Le casque ne se connecte pas au téléphone. S'assurer que le casque et le téléphone sont en mode d'appariement.
- Le casque n'émet aucun son S'assurer que le casque est correctement apparié et connecté au téléphone, et que vous vous trouvez à une distance de 10 m
- 4 Le casque ne s'allume pas S'assurer que le casque est chargé

## REMARQUE

1. Garder le produit au sec ; ne pas le placer dans des endroits humides
2. Le tenir en dehors de la lumière directe du soleil et des fortes températures afin de ne pas l'endommager
3. Tenir à l'écart des basses températures afin d'éviter tout endommagement interne
4. Ne pas désassembler le produit
5. Éviter de laisser tomber le casque
6. Ne pas charger le casque pendant plus de 10 heures
7. Utiliser le câble de charge micro USB inclus avec le casque pour le charger

## SPÉCIFICATIONS :

Capacité de la batterie :	400mAh / 3,7V
Version BT :	4.2
Nom de l'appariement :	« Swiss peak ANC »
Tension de chargement :	DC5V
Durée de chargement :	1,5 heure
Autonomie de lecture :	14 heures
Driver du haut-parleur :	40mm
Rapport signal/bruit :	≥90dB
Gamme de fréquence ::	20Hz-20KHZ
Portée de fonctionnement :	10 m
Fréquence de suppression du bruit :	50-500HZ
Degré ANC :	23dB

---

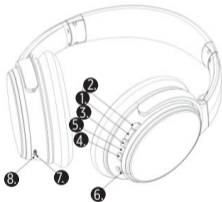
---

## ESPAÑOL

Enhorabuena por su nuevo auricular BT con ANC (cancelación activa del ruido). Este auricular BT le permite disfrutar de su música sin cables.

Vaya más allá en el disfrute de la música con este ligero auricular con cancelación activa del ruido. El auricular eliminará todo el ruido ambiente para que la música suene aún más nítida y potente. El auricular de ABS se ajusta alrededor de la oreja para que llevarlo sea tremendamente cómodo. Con su batería de 400 mAh, podrá reproducir música durante un máximo de 14 horas con una sola carga. Perfecto para viajes largos, trabajar o cualquier otra actividad.

### DISEÑO DEL DISPOSITIVO:



1. Botón de encendido/apagado y Descolgar/colgar - Pausa/Reproducir
  2. Subir volumen / Tema siguiente
  3. Bajar volumen / Tema anterior
  4. Botón ANC (activa / desactiva la función de cancelación)
  5. Luz indicadora led (Bluetooth y ANC)
  6. Puerto AUX IN
  7. Puerto micro USB
  8. Luz indicadora led (batería cargándose)
-

---

## CARGA:

1. Conecte el cargador al puerto de carga (7)
2. Durante la carga, el indicador led (8) presentará una luz roja fija. Cuando se haya cargado por completo, el indicador led (8) será azul.

## VINCULACIÓN:

1. Para encender los auriculares, pulse y mantenga pulsado el botón de teléfono de los auriculares durante tres segundos.
2. El indicador led del dispositivo se iluminará. La luz indicadora led parpadeará entre los colores rojo y azul cuando se encuentre en el modo de vinculación.
3. Active la conexión Bluetooth de su dispositivo móvil (smartphone/tableta).
4. Seleccione «Swiss peak ANC» en la lista de dispositivos inalámbricos disponibles de su dispositivo móvil.
5. Si se le pide un código PIN o una contraseña, introduzca «0000». Si su dispositivo admite Secure Simple Pairing (SSP), necesitará introducir un código PIN/una contraseña.

## LLAMADAS:

Llamadas entrantes: Ante una llamada entrante, los auriculares detectarán si existe una llamada entrante. Si se está reproduciendo música, esta se silenciará.

Para aceptar la llamada, pulse el botón Reproducir / Pausar.

Finalizar llamada: Pulse el botón Reproducir / Pausar.

Ignorar llamada: Pulse y mantenga pulsado durante 2 segundos el botón Teléfono / Reproducir / Pausar.

## ANC:

Cambie a la función ANC (4); la función de cancelación de ruido se activa y el indicador led (5) estará en verde.

Pulse de nuevo el botón (4) para desactivar la función de cancelación de ruido.

---



---

## PREGUNTAS FRECUENTES:

- ¿Cuál es la distancia máxima entre los auriculares Bluetooth y el dispositivo vinculado para que funcione? El Bluetooth permanecerá conectado al dispositivo vinculado hasta 10 m.
- Los auriculares no se conectan al teléfono. Asegúrese de que los auriculares y el teléfono estén en modo de vinculación.
- Los auriculares no emiten ningún sonido. Asegúrese de que los auriculares estén debidamente vinculados y conectados al teléfono y que se encuentren hasta un máximo de 10 m de distancia.
- Los auriculares no se encienden. Asegúrese de que los auriculares estén cargados.

## AVISO:

1. Mantenga el producto seco; no lo coloque en lugares húmedos.
2. Manténgalo alejado de la luz solar directa y las altas temperaturas. Su exposición a altas temperaturas puede provocar daños.
3. Manténgalo alejado de bajas temperaturas, a fin de evitar daños internos.
4. No desmonte el producto.
5. Evite dejar caer los auriculares.
6. No cargue el auricular durante más de 10 horas.
7. Durante la carga, utilice el cable de carga micro USB incluido con los auriculares.

## ESPECIFICACIONES:

Capacidad de la batería:	400 mAh / 3,7 V
Versión de BT:	4.2
Nombre de vinculación:	«Swiss peak ANC»
Voltaje de carga:	5 V CC
Tiempo de carga:	1,5 horas
Tiempo de reproducción:	14 horas
Fuente de alimentación del altavoz:	40 mm
Relación S/R:	≥90 dB
Intervalo de frecuencia:	20 Hz-20 KHz
Alcance de conexión:	10 m
Frecuencia de cancelación de ruido:	50-500 Hz
Grado de ANC:	23 dB

---

---

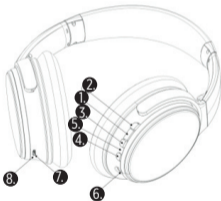
## SVENSKA

Grattis till dina ANC (aktiv brusreducering) BT-hörlurar.

Med de här BT-hörlurarna kan du lyssna på musik utan att behöva besväras av kablar.

Ta nästa steg i att uppleva musik med de här lätta hörlurarna med aktiv brusreducering. Hörlurarna tar bort alla ljud från omgivningen så att ljudet i hörlurarna blir ännu klarare och kraftfullare. ANC-hörlurarna omsluter hela örat för optimal komfort. Batteriet på 400 mAh gör det möjligt att lyssna på musik i upp till 14 timmar på en enda laddning. Perfekt för långa resor, på jobbet och allt däremellan.

### ENHETENS LAYOUT:



1. Strömbrytare (ström på/av)  
Besvara/avsluta samtal - paus/ uppspelning
  2. Volym+/nästa spår
  3. Volym-/föregående spår
  4. ANC-knapp (slå på/stäng av brusreduceringsfunktionen)
  5. LED-indikeringslampa (Bluetooth och ANC)
  6. Aux in-port
  7. Micro USB-port
  8. LED-indikeringslampa (batteriladdning)
-

---

## LADDNING:

1. Anslut laddaren till laddningsporten (7)
2. Under laddningen lyser LED-indikeringen (8) med ett fast rött sken. När enheten är fulladdad lyser LED-indikeringen (8) i blått.

## PARKOPPLING:

1. Sätt på hörlurarna genom att trycka in och hålla ned telefonknappen på hörlurarna i tre sekunder
2. Enhetens LED-indikering tänds. LED-indikeringen blinkar omväxlande i rött och blått när den är i parkopplingsläge.
3. Slå på Bluetooth-anslutningen från den mobila enheten (smartphone/surfplatta).
4. Välj "Swiss peak ANC" bland de tillgängliga trådlösa enheterna på din mobila enhet.
5. Om du uppmanas att ange en PIN-kod eller ett lösenord, mata in "0000". Om din enhet har stöd för Secure Simple Pairing (SSP) kommer du behöva att ange ett lösenord/PIN-kod

## SAMTAL:

Inkommande samtal: Hörlurarna identifierar inkommande samtal. Om musik spelas kommer musiken att tystas ned.

Tryck på knappen Spela/paus för att svara.

Avsluta samtal: Tryck på knappen Spela/paus.

Nonchalera samtal: Håll knappen Telefon/spela/paus intryckt i 2 sekunder.

## ANC:

Byt till ANC-funktionen (4), brusreduceringsfunktionen kommer att vara aktiv och LED-indikeringen (5) är grön.

För att stänga av brusreduceringsfunktionen trycker du på knappen (4) igen.

---

---

## VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR:

- Hur lång är räckvidden mellan Bluetooth-hörlurarna och den parade enheten? Bluetooth-enheten fortsätter att vara ansluten till den parade enheten inom en räckvidd på upp till tio meter.
- Det går inte att ansluta hörlurarna till telefonen. Kontrollera att hörlurarna och telefonen är i parningsläget.
- Det hörs inget i hörlurarna. Kontrollera att hörlurarna är parade på rätt sätt och anslutna till telefonen samt att du befinner dig inom räckvidden på upp till tio meter.
- 4 Det går inte att starta hörlurarna. Kontrollera att hörlurarna är laddade.

## NOTERING:

1. Produkten måste hållas torr och får inte placeras i fuktiga miljöer
2. Håll undan från direkt solljus och utsätt inte produkten för höga temperaturer. Höga temperaturer kan skada produkten
3. Utsätt inte produkten för kyla, eftersom produktens innandöme kan skadas
4. Plocka inte isär produkten
5. Tappa inte hörlurarna
6. Ladda hörlurarna i maximalt tio timmar
7. Använd Micro-USB-laddningskabeln som följde med hörlurarna vid laddning

## SPECIFIKATION:

Batterikapacitet:	400mAh/3,7V
BT-version:	4,2
Parkopplingsnamn:	"Swiss peak ANC"
Laddningsspänning:	DC5V
Laddningstid:	1,5 timmar
Spelningstid:	14 timmar
Högtalardrivenhet:	40mm
S/N-förhållande:	≥90dB
Frekvensområde:	20Hz-20KHZ
Användningsområde:	10M
Brusreduceringsfrekvens:	50-500HZ
ANC-grad:	23dB

---

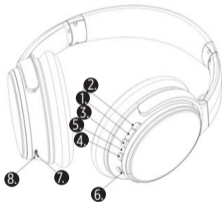
---

## ITALIANO

Congratulazioni per l'acquisto delle cuffie BT ANC (Active Noise Cancelling). Queste cuffie BT consentono di ascoltare la musica ovunque e in qualsiasi momento.

Fai il passo successivo nell'esperienza musicale con queste leggerissime cuffie per l'eliminazione attiva del rumore. Le cuffie elimineranno tutti i suoni ambientali per rendere il suono della musica ancora più chiaro e potente. Le cuffie ABS hanno una vestibilità around-ear per un comfort ottimale. La batteria da 400 mAh consente di riprodurre musica fino a 14 ore con una sola carica. Perfette per lunghi viaggi, lavoro o qualsiasi altra attività.

### LAYOUT DEL DISPOSITIVO:



1. Pulsante On/Off (Accensione/Spegnimento) e Risposta/Fine chiamata - Pausa/Riproduci
  2. Vol +/Brano successivo
  3. Volume -/Brano precedente
  4. Pulsante ANC (Attiva/disattiva la funzione di cancellazione)
  5. Spia LED (Bluetooth e ANC)
  6. Porta AUX in
  7. Ingresso micro USB
  8. Spia LED (carica batteria)
-

---

## CARICA:

1. Collegare il caricabatteria alla porta di ricarica (7)
2. Durante la carica l'indicatore LED (8) sarà rosso fisso. Quando la batteria è completamente carica, la spia LED (8) si illumina.

## ABBINAMENTO:

1. Accendere le cuffie tenendo premuto il pulsante del telefono sulle cuffie per tre secondi
2. L'indicatore LED del dispositivo si illuminerà. La luce dell'indicatore LED lampeggerà di rosso e di blu quando sarà attiva la modalità di associazione.
3. Attivare il Bluetooth sul dispositivo mobile (smartphone/tablet).
4. Selezionare "Swiss peak ANC" nella lista dei dispositivi wireless disponibili sul tuo dispositivo mobile.
5. Se viene richiesto un PIN o una password, inserire "0000". Se il dispositivo supporta l'accoppiamento semplice sicuro (SSP), sarà necessario inserire un codice Pass/PIN

## CHIAMANTE:

Chiamate in arrivo: Durante le chiamate in arrivo, le cuffie riconosceranno che c'è una chiamata in entrata. Se la musica è in riproduzione, viene disattivata.

Per accettare la chiamata, premere il pulsante Riproduzione/Pausa.

Terminare una chiamata: Premere il pulsante Riproduzione/Pausa.

Rifiutare una chiamata: Tenere premuto il pulsante Telefono/Riproduzione/Pausa per 2 secondi.

## ANC:

Passare alla funzione ANC (4), la funzione di cancellazione del rumore è attiva e il LED (5) è verde.

Premere nuovamente il pulsante (4) per disattivare la funzione di cancellazione del rumore

---

---

## DOMANDE FREQUENTI:

- A quale distanza dal dispositivo associato funzioneranno le cuffie Bluetooth? Il Bluetooth rimarrà connesso col dispositivo associato fino a una distanza di 10 metri.
- Le cuffie non connettono al telefono Assicurarsi che le cuffie e il telefono siano associati
- Nessun segnale sulle cuffie Assicurarsi che le cuffie siano correttamente associate e connesse al telefono e che tu ti trova entro un raggio di 10 metri
- Le cuffie non si accendono Assicurarsi che le cuffie siano cariche

## AVVISO:

1. Tenere il prodotto in un luogo asciutto; non mettere il prodotto in luoghi umidi
2. Tenere lontano dalla luce diretta del sole e dalle temperature elevate Le temperature elevate potrebbero danneggiarlo
3. Tenere lontano dalle temperature fredde, aiuterà a prevenire danni interni
4. Non smontare il prodotto.
5. Evitare di far cadere le cuffie.
6. Non tenere in carica le cuffie per più di 10 ore.
7. Per caricare utilizzare il cavo di ricarica micro USB in dotazione con le cuffie.

## SPECIFICHE:

Capacità della batteria:	400 mAh/3,7 V
Versione BT:	4.2
Nome per l'associazione:	"Swiss peak ANC"
Tensione di carica:	5 V CC
Tempo di carica:	1,5 ore
Tempo di riproduzione:	14 ore
Driver altoparlante:	40 mm
Rapporto S/N:	≥90 dB
Gamma di frequenza:	20 Hz-20 KHZ
Intervallo di funzionamento :	10M
Frequenza di cancellazione del rumore:	50-500 HZ
Grado ANC:	23 dB

---

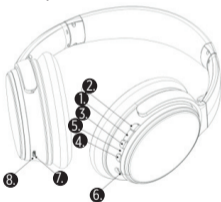
---

## POLSKI

Gratulujemy zakupu słuchawek Bluetooth z funkcją aktywnej redukcji szumów. Te słuchawki Bluetooth umożliwiają bezprzewodowe słuchanie muzyki.

Lekkie słuchawki są wyposażone w funkcję aktywnej redukcji szumów, która pozwala uzyskać doskonałą jakość dźwięku. Eliminują one wszystkie dźwięki z otoczenia, aby zapewnić jeszcze wyraźniejszy i mocny dźwięk. Słuchawki są wykonane z tworzywa ABS i doskonale dopasowane do uszu, dzięki czemu są bardzo wygodne. Akumulator o pojemności 400 mAh umożliwia słuchanie muzyki do 14 godzin bez ładowania. Doskonale na długie podróże, do pracy i w innych okolicznościach.

### OPIS URZĄDZENIA:



1. Przycisk wł./wyl. (wł./wyl. zasilanie) i  
Odbieranie i rozłączanie połączeń — wstrzymywanie/odtwarzanie
  2. Zwiększanie głośności / następny utwór
  3. Zmniejszanie głośności / poprzedni utwór
  4. Przycisk ANC (włączanie/wyłączanie funkcji redukcji szumów)
  5. Wskaźnik LED (Bluetooth i ANC)
  6. Gniazdo wejściowe AUX
  7. Port micro USB
  8. Wskaźnik LED (ładowanie akumulatora)
-



---

## **ŁADOWANIE:**

1. Podłącz ładowarkę do portu ładowania (7).
2. Podczas ładowania wskaźnik LED (8) będzie świecić czerwonym światłem ciągłym. Po całkowitym naładowaniu akumulatora wskaźnik LED (8) będzie świecić na niebiesko.

## **PAROWANIE:**

1. Włącz słuchawki, naciskając przycisk telefonu na słuchawkach i przytrzymując go przez trzy sekundy.
2. Wskaźnik LED urządzenia zaświeci. Wskaźnik LED będzie migać na zmianę na czerwono i niebiesko w trybie parowania.
3. Na urządzeniu przenośnym (smartfon/tablet) włącz komunikację Bluetooth.
4. Na urządzeniu przenośnym na liście dostępnych urządzeń bezprzewodowych wybierz pozycję „Swiss peak ANC”.
5. Jeżeli zostanie wyświetlony monit o podanie kodu PIN lub hasła, wprowadź ciąg „0000”. Jeżeli urządzenie obsługuje protokół Secure Simple Pairing (SSP), należy wprowadzić hasło/kod PIN.

## **POŁĄCZENIA:**

Połączenia przychodzące: Po nadejściu połączenia przychodzącego zostanie ono zasygnalizowane przez słuchawki. Jeżeli trwa odtwarzanie muzyki, zostanie ona wyciszona.

Aby odebrać połączenie, naciśnij przycisk odtwarzania / wstrzymania.

Zakończenie połączenia: Naciśnij przycisk odtwarzania / wstrzymania.

Odrzucanie połączenia: Naciśnij przycisk Telefon/odtwarzanie/wstrzymanie i przytrzymaj przez 2 sekundy.

## **ANC:**

Naciśnij przycisk ANC (4), aby włączyć funkcję redukcji szumów. Wskaźnik LED (5) zaświeci na zielono.

Ponownie naciśnij przycisk (4), aby wyłączyć funkcję redukcji szumów.

---

---

## NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA:

Jaka jest maksymalna odległość słuchawek Bluetooth od sparowanego urządzenia? Połączenie Bluetooth ze sparowanym urządzeniem jest utrzymywane w promieniu 10 m.

- Nie można połączyć słuchawek z telefonem. Upewnij się, że słuchawki i telefon są w trybie parowania.
- Brak dźwięku w słuchawkach. Upewnij się, że słuchawki są poprawnie sparowane i połączone z telefonem, a także, że są w odległości nie większej niż 10 m.
- Nie można uruchomić słuchawek. Upewnij się, że akumulator słuchawek jest naładowany.

## UWAGA:

1. Nie dopuszczać do zawilgocenia urządzenia. Nie umieszczać urządzenia w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności.
2. Nie narażać na promienie słoneczne i wysokie temperatury. Wysokie temperatury mogą spowodować uszkodzenia.
3. Nie przechowywać w niskich temperaturach. Pozwoli to zapobiegać uszkodzeniom wewnętrznym.
4. Nie rozbierać urządzenia.
5. Nie upuszczać słuchawek.
6. Nie ładować słuchawek dłużej niż 10 godzin.
7. Podczas ładowania używać kabla z wtykiem micro USB dostarczonego ze słuchawkami.

## DANE TECHNICZNE:

Pojemność akumulatora:	400 mAh / 3,7 V
Wersja Bluetooth:	4.2
Nazwa parowania:	„Swiss peak ANC”
Napięcie ładowania:	DC 5 V
Czas ładowania:	1,5 godz.
Czas odtwarzania:	14 godz.
Średnica głośnika:	40 mm
Współczynnik dźwięku do szumów:	≥90 dB
Zakres częstotliwości:	20 Hz – 20 KHz
Zasięg działania:	10 m
Częstotliwość redukcji szumów:	50–500 Hz
Poziom redukcji szumów:	23 dB

---

---

## EU Declaration of Conformity

### ENGLISH

Xindao B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The complete Declaration of Conformity can be found at [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > search on item number.

### DEUTSCH

Xindao B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > suchen Sie nach der Artikelnummer.

### ESPAÑOL

Por la presente, Xindao B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

La Declaración de conformidad completa puede consultarse en [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > busque por la referencia.

### FRANÇAIS

Xindao B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > rechercher le numéro de l'article.

### ITALIANO

Xindao B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE.

La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > ricerca per numero di articolo.

### NEDERLANDS

Xindao B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/53/EU.

De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

### SVERIGE

Xindao B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkan om överensstämmelse finns på [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > sök efter artikelnummer.

### POLSKI

Firma Xindao B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie [www.xindao.com](http://www.xindao.com), wyszukując numer artykułu.

---

